



Összeszerelési és használati utasítás



LANDMANN® Ltd.
Unit 6 Blackstone Road,
Stukeley Meadows Industrial Estate,
Huntingdon, Cambs, PE29 6EF,
United Kingdom

Hotline
Monday to Thursday 9am to 5pm,
Friday, 9am to 4pm.

+44 0871-231-1990

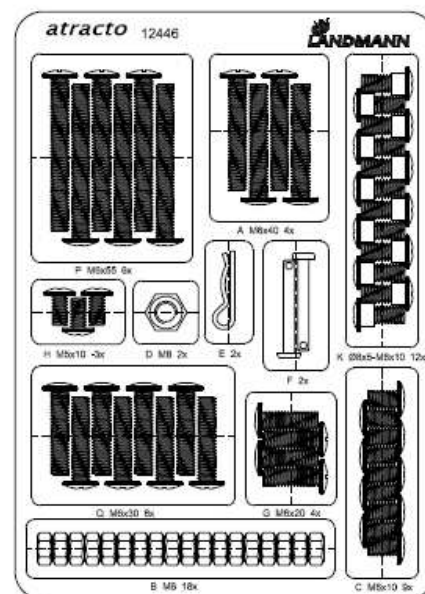
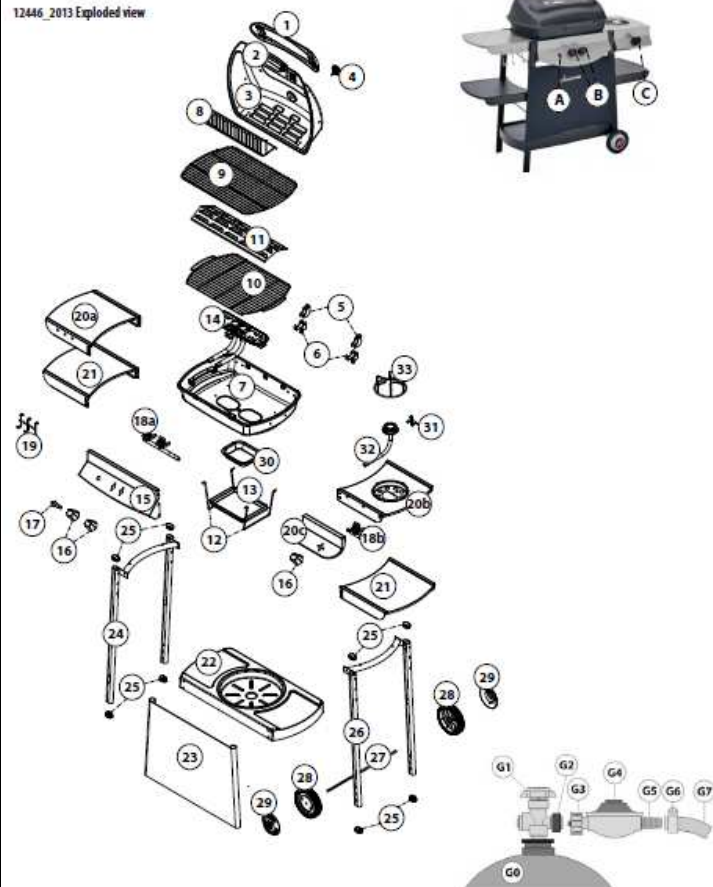
RO A munka megkezdése és a berendezés üzembe helyezése előtt először olvassa el!

A jelen útmutatóban közölt előírások figyelmen kívül hagyása a készülék működési zavaraihoz vagy meghibásodásához, egyéb dologi károkhoz vagy személyi sérülésekhez vezethet. Az összeszerelés és minden üzembe helyezés előtt ezért olvassa el a jelen útmutató megfelelő fejezetét. Kövesse a munka lépéseit a megadott sorrendben, és tartsa be az azokban megadott biztonsági útmutatásokat. Ez az útmutató a termék részét képezi, tartsa ezért mindig a termék közelében, és minden újabb felhasználónak adja tovább.



Version 1244604
Series 8046-30015
Accessories 03/13

12446_2013 Exploded view



RO Megfelelőségi nyilatkozat



Alulírott nyilatkozza a társaság nevében, hogy a termék a következő irányelveknek és szabványoknak felel meg.

- | | |
|---|---|
| ☐ 98/37/CE | ☐ 89/686/CEE |
| ☐ 73/23/CEE | ☐ 87/404/CEE |
| ☐ 97/23/CE | ☐ R&TTED 1999/5/CE |
| ☐ 89/336/CEE | ☐ 2000/14/CE: LWM...dB(A); |
| ☒ 2009/142/CE | LWA...dB(A) |
| | ☐ 90/396/CEE |

DÖN EN 498 (2009 október)

Osterholz-Scharmbeck, la 18.10.2011

Olvashatatlan aláírás

Jens Keil

Tartalomjegyzék

A csomagolás tartalma	6
Kezelőelemek.....	6
Működési	7
Használat	7
Rendeltetésszerű használat	7
Nem rendeltetésszerű használat.....	7
Szavatosság és a felelősség kizárása	7
Biztonsági rendszabályok	7
Az alkalmazott útmutatások definíciója	7
Veszélyek	8
Összeszerelés	9
A gázpalack csatlakoztatása és leszerelése.....	10
Gázcsatlakozásra vonatkozó fontos információk.....	10
Szükséges alkatrészek és szerszámok.....	10
A gázpalack csatlakoztatása.....	11
A gázpalack lecsatlakoztatása.....	11
Kezelés	12
Üzembe helyezés	12
Kettős használat	12
Égők gyújtása	13
A grillsütő üzemben kívül helyezése.....	14
Tisztítás	14
Karbantartás	14
Környezetvédelmi hivatkozások és ártalmatlanítási intézkedések.....	14
Hibakeresés és elhárítás	15
Specifikációk	16
Kiegészítők (opcionális)	16

A csomagolás tartalma

Tétel *	db	Megnevezés
1	1	Ablakkeret
2	2	Fedél fogantyú (előreszerelt)
3	1	Fedél
4	1	Hőmérő
5	2	Fedél fogantyú (előreszerelt)
6	2	Edény fogantyú (előreszerelt)
7	1	Grillező edény
8	1	Hőrács
9	1	Grillrács
10	1	Lávakő rács
11	1	Szabályozó gomb
12	2	Gyűjtőedény tartó
13	1	Gyűjtőedény
14	1	Főégő
15	1	Elülső oldal
16	3	Gomb (2 db.)
17	1	Piezoelektromos gyújtó (előreszerelt)
18a	1	Szelep (előreszerelt)
18b	1	Oldalsó szelep
19	1	Tartókar
20a	1	Bal polc
20b	1	Jobb oldalégő polc
20c	1	Jobb oldalégő polc lap
21	2	Oldalpolc
22	1	Alsópolc
23	1	Elülső függöny
24	1	Hosszú láb
25	2	Láb fedő (előreszerelt)
26	1	Kerék láb
27	1	Kerék tengely
28	2	Kerék
29	2	Kerék fedő
30	1	Alumínium gyűjtőtál (szükség esetén)
31	1	Oldalégő gázszabályozója
32	1	Oldalégő
33	1	Oldalégő rács
-	1	Csavarkészlet és más szerelési anyagok
-	2,5 kg	Lávakövek

* lásd nyomtatvány

Kezelőelemek

Tétel *	db	Funkciója
A	Piezoelektromos gyújtó	Gáz meggyújtása az égőn (B vagy C)
B	Lángszabályozó	Az égőt a meggyújtáshoz meg kell tölteni gázzal (nyomja le, csavarja „nagy lángra”, és tartsa lenyomva). A begyújtás után a hőbevitel beállítása (forgatással).
C	Lángszabályozó oldalégőre	Gyújtsa be az oldalégőt (nyomja le, csavarja „nagy lángra”, és tartsa lenyomva). A begyújtás után a hőbevitel beállítása (forgatással).
G0	Gázpalack	Tüzelőanyag-tartály
G1	Palackszelep	Leválasztó védőszerkezet; a gázpalack kinyitása (balra forgatva) és elzárása (jobbra forgatva).
G2	Palackszelep menete	A gázpalack és a nyomáscsökkentő összekapcsolásához
G3	Nyomáscsökkentő hollandi anyája	A gázpalack csatlakoztatásához (balra forgatva) és leválasztásához (jobbra forgatva).
G4	Nyomáscsökkentő	A gáznyomás csökkentéséhez.
G5	Nyomáscsökkentő csatlakozó menete	A nyomáscsökkentő és a gáztömlő összekapcsolásához.
G6	Gáztömlő bilincs	A nyomáscsökkentő és a gáztömlő összekapcsolásához.
G7	Gáztömlő	A gáz továbbítása az égőhöz.

* lásd nyomtatvány

Működés

A palackszelep (G1) és a lángszabályozó (B,C) nyitott helyzetében a gáz a gáztömlőn (G7) és a gázszabályozón keresztül az égőbe áramlik.

A piezoelektromos gyújtó (A) működtetésénél a két égő gyújtógyertyáján (grillsütő és oldalégő) szikra keletkezik, mely begyújtja a gázt.

A grillsütő másik égőjének megfelelő lángszabályozó megnyitása következtében a gáz az égőbe áramlik. Ezt a gázt a kiegészítő égő lángja gyújtja be.

A lángszabályozókkal (B,C) a megfelelő égők hőteljesítményét lehet szabályozni.

Használat

Rendeltetésszerű használat

A lávaköves grill egy gázgrill-készülék, szabadban történő felhasználásra. Használata akkor minősül rendeltetésszerűnek, ha kizárólag grillezhető ételek elkészítésére használják, melynek során a jelen útmutató valamennyi előírását betartják.

Csak magánjellegű használatra!

Nem rendeltetésszerű használat

A fentitől eltérő vagy azon túlmenő alkalmazás nem megengedett. Ez a tiltás különösen érvényes az ésszerűen számításba jöhető következő hibás alkalmazásokra:

- Ne működtesse a grillsütőt faszénnel vagy más tüzelőanyaggal, hanem csak propán-bután gázzal.
- Ne használja a grillsütőt tűzhelyként..
- Ne használja a grillsütőt grillezhető élelmiszereken kívül más anyagok felhevítésére.
- Az oldalégőt csak tűzhelyként, lábasokra és serpenyőkre.

Szavatosság és a felelősség kizárása

A grillsütőt a szerkesztés megkezdésének időpontjában a technika aktuális ismert szabályai, valamint a CE megfelelőségi jelölés követelményeinek megfelelően készítettük, és azt az Inchcape Testing Services Ltd. (ÖTS) elfogadta és engedélyezte (vizsgálati számra lásd műszaki leírás). A grillsütő a gyárat működési és biztonságtechnikai szempontból kifogástalan állapotban hagyta el.

Szavatosságot vállalunk a grillsütőért a vásárlás keltétől számított két évig. A szavatosság kiterjed a kidolgozási hibákra és a hibás alkatrészekre, és magába foglalja ezen alkatrészek cseréjét. A szállítási költség, a beszerelés, a kopott és egyéb alkatrészek (égő, gyújtó, lávakő) cseréje nem képezi a szavatosság tárgyát.

A szavatosság megszűnik, és mindenféle felelősség a kivitelezőt terheli:

ha a grillsütőt nem rendeltetésének megfelelően használják,

- ha a grillsütőt a nyilvánvalóan felismerhető hiányosságok és a nem teljes mértékű összeszerelés ellenére üzembe helyezik,
- ha a grillsütőn műszaki változtatásokat hajtanak végre,
- ha olyan tartozékokat használnak, amelyek nem kifejezetten ehhez a grillsütőhöz vannak engedélyezve (kétség esetén érdeklődjön az ügyfélszolgálatnál),
- ha nem a LANDMANN eredeti tartalék alkatrészeit használják.

Kérjük őrizze meg a termék számláját a garancia érvényesítése érdekében.

Biztonsági rendszabályok

Az alkalmazott útmutatások definíciója

A veszélyekre és fontos információkra történő utalás érdekében a jelen utasításban a következő piktogramokat és jelzőszavakat használjuk:

Biztonsági rendszabályok

Piktogram jelzőszó	és	Utalás ...
-----------------------	----	------------



Veszély

... egy lehetséges veszélyre, mely súlyos személyi sérüléseket vagy dologi károkat okozhat, ha az itt megadott intézkedéseket nem hajtják végre.



Figyelem

... egy lehetséges veszélyre, mely dologi károkat okozhat, ha az itt megadott intézkedéseket nem hajtják végre.

Alkalmazási útmutatások

Piktogram	Utalás ...
-----------	------------



... egy segítő funkcióra vagy egy hasznos ötletre.

Veszélyek



„Forró felületek és alkatrészek”

Használat közben a grillsütő egyes alkatrészei nagyon felforrósodnak, különösen a grillező edény és oldalégő közelében.

Lehetséges következmények:

- Súlyos égési sérülések a grillező edény vagy oldalégő közelében lévő alkatrészek megérintésekor.
- Tűz vagy kokszolódást okozó égés, ha a grillsütő közelében gyúlékony tárgyak és anyagok vannak

Grillezés előtti védőintézkedések:

- A felhasználási helyet úgy válassza meg, hogy – a grillsütő közelében ne legyenek gyúlékony tárgyak és anyagok, és ne is kerülhessenek oda. A gyúlékony tárgytól és anyagoktól való minimális távolság felfelé 2 m, oldalirányban 1 m. A nehezen gyulladó tárgytól vagy anyagoktól, pl. házfaltól mért távolság legalább 0,25 m legyen.
- a grillsütő az egyenes és elegendő nagyságú felületen biztonságosan álljon. Használat közben nem szabad elmozdítani.

Grillezés alatti védőintézkedések:

- használjon grillező kesztyűt,
- soha ne hagyja a grillsütőt felügyelet nélkül. Erre különösen akkor figyeljen, ha a grillsütő közelébe gyerekek vagy háziállatok
- kerülhetnek.



Mivel a grillsütőre nincsenek korlátozások az el nem égett gázokkal kapcsolatosan, a grillsütőt a szabadban és/vagy jól szellőző helyeken kell felszerelni és használni.

Jól szellőző helyeken történő használat esetén a következő követelményeket kell betartani: a helyiség legalább 25% nyitott legyen. A kézikönyv a következő rajzot vagy hasonló rajzot tartalmazza, amely a szellőzésre vonatkozó elvárásokat jelezi tisztán.



„A gáz erősen gyúlékony”

A propan-bután gáz erősen gyúlékony, és robbanásszerűen ég el.

Lehetséges következmények:

- Súlyos személyi sérülések és dologi károk, ha a kiáramló gáz ellenőrizetlenül gyullad meg.

• Védőintézkedések:

A grillsütőt csak a szabadban és jó szellőző helyen használja.

- A gázpalackot és a gázcsövet védje meg a közvetlen napfénytől és más hőforrásoktól (max. 50 °C). A gázcsőnek különösen a grillsütő forró részeit nem szabad megérintenie.

- A gázpalackot az égőfej közelsége miatt ne tegye az alsó rakodófelületre.

- A gázpalack szelepét minden használat után azonnal zárja el.

- A gázpalack csatlakoztatásakor győződjön meg róla, hogy annak 5 méteres környezetében nincs gyújtóforrás

Különösen fontos: ne gyújtson nyílt lángot, ne dohányozzon és ne kapcsoljon be elektromos fogyasztókat (készülék, lámpa, csengő, stb.), mert ezeknél szikraátütés lehetséges.

Minden használat előtt valamennyi gázt vezető csatlakozásnál ellenőrizze a tömítettséget és a csatlakozás sértetlenségét.

Ügyeljen arra, hogy a tömlőt esetleg ki kell cserélni, ha a megfelelő nemzeti követelmények ezt szükségessé teszik. Porózus vagy sérült gázt vezető csatlakozások esetén a grillsütőt nem szabad üzembe helyezni. Ez érvényes, pl. rovarok által eltömített tömlőkre vagy szerelvényekre is, mert ilyen esetben veszélyes visszalobbanás következhet be.

- A gázláng begyújtásakor ne hajoljon a grillfelület vagy oldalégő fölé mivel robbanásveszély áll fenn ha gáz gyűlt össze az égőben.

Ezért soha ne gyújtsa meg újra ha a láng kialszik, hanem:

- Helyezze a gázszabályozókat (2 x B és C) „Off/Lezárt” helyzetbe.
- Várjon 3 percet, hogy az esetlegesen összegyűlt gáz eltávozzon.
- Gyújtsa újra az égőket (lásd „Működés”).

Összeszerelés

A grillsütő gyors és eredményes összeszerelése érdekében közöljük az alábbi néhány útmutatást:

- Ellenőrizze a csomagolás tartalmát és helyezze az egyes alkatrészeket áttekinthetően egy üres asztalra (a kisebb műszaki módosítások jogát, pl. a kis alkatrészek csomagjának tartalmára vonatkozóan fenntartjuk magunknak).

Ha a gondos gyári ellenőrzés ellenére valami mégis hiányozna, kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal (ld. utolsó oldal), haladéktalanul segíteni fogunk.

- Az összeszereléshez csak egy közepes méretű csavarhúzóra és 7, 10, 13 mm csavarkulcsokra (villás-, gyűrű- vagy dugókulcs) lesz szüksége.

- Csak kifogástalan és jól illeszkedő szerszámokat használjon. Elhasználódott vagy nem illeszkedő szerszámokkal a csavarokat nem lehet elég szorosan meghúzni, de úgy el lehet deformálni őket, hogy azokat többé nem lehet elfordítani.

- Minden kötőelemet (csavarok, anyák, stb.) úgy szereljen össze, ahogyan azt a következő ábrák mutatják. Ha egy kötőelem elveszne, szerezzen helyette egy megfelelő, mert a szerkezet biztonsága és stabilitása csak így biztosítható.

- A közölt munkalépéseket feltétlenül a megadott sorrendben hajtsa végre!

Ha Ön nem gyakorlott ezermester, az összeszerelés rendszerint akkor sem tart sokkal tovább egy óránál.



Az összeszerelési rajz a kézikönyv végén található.



„A gáz kiszorítja az oxigént”

A PB-gáz nehezebb az oxigénnél, ezért a helyiség alján gyűlik össze, és kiszorítja onnan az oxigént.

Lehetséges következmények:

- az oxigénhiány következtében fulladásveszély, ha kialakul az ehhez szükséges gázkoncentráció.

Védőintézkedések:

- A grillsütőt csak a szabadban, jól szellőző helyen és a talajszint felett (tehát a talajszint alatti mélyedésekben nem) szabad használni.

- A gázpalack szelepét minden használat után azonnal zárja el.

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, a gázpalack csatlakozását szüntesse meg és azt szabályszerűen tárolja:

- a gázpalack szelepére csavarja fel a záróanyát és a védőkupakot

- ne tárolja a gázpalackot a talajszint alatti helyiségekben, lépcsőházakban, folyosókon, átjárókban és épületek közötti útvonalakon, valamint ezek közelében.

- a gázpalackot – még üres állapotban is – mindig álló helyzetben kell tárolni!

Gázcsatlakozásra vonatkozó fontos információk



Veszély: „A kiáramló gáz meggyulladása”

A propán-bután gáz erősen gyúlékony, és robbanásszerűen ég el.

Lehetséges következmények:

- Súlyos személyi sérülések és dologi károk, ha a kiáramló gáz ellenőrizetlenül gyullad meg.

Védőintézkedések:

- A Válasszon ki egy alkalmas telepítési helyet a grillsütő számára. Győződjön meg róla, hogy
 - a grillsütő közelében ne legyenek gyúlékony tárgyak és anyagok, és ne is kerülhessenek oda. A gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól való minimális távolság felfelé 2 m, oldalirányban 1 m. A nehezen gyulladó tárgyaktól vagy anyagoktól, pl. házfaltól mért távolság legalább 0,25 m legyen.
 - a grillsütő az egyenes és elegendő nagyságú felületen biztonságosan áll-e. Használat közben
 - nem szabad elmozdítani.

Helyezze a gázpalackot a grillsütő mellé.

- a gázpalackot soha ne fektesse le, és ne állítsa az alsó rakodófelületre,
- a gáztömlőnek nem szabad megtörnie vagy
 - megfeszülnie.

Ellenőrizze a gázpalack szelepének menetén lévő tömítés (G4) meglétét és szabályszerű állapotát. Ne használjon egyszerre két tömítést..

- A gázpalack csatlakoztatásakor győződjön meg róla, hogy annak 5 méteres környezetében nincs gyújtóforrás.

Különösen fontos: ne gyújtson nyílt lángot, ne dohányozzon és ne kapcsoljon be elektromos fogyasztókat (készülék, lámpa, csengő, stb.), mert ezeknél szikraátütés lehetséges.

Ügyeljen arra, hogy a tömítőt esetleg ki kell cserélni, ha a megfelelő nemzeti követelmények ezt szükségessé teszik

Szükséges alkatrészek és szerszámok

- 17-es csavarkulcs (villáskulcs 17-es nyílással)

- Gázpalack

A kereskedelembe használatos 3,5 vagy 11 kg töltőszúlyú kemping gázpalack (pl. szürke kemping propán gázpalack). Ezeket építők áruházában vagy PB-gáz kereskedőknél lehet megvásárolni.

- Szivárgásvizsgáló anyag

A szivárgásvizsgáló anyaggal lehet felderíteni a gázrendszer szivárgásait. Ezeket építők áruházában vagy PB-gáz kereskedőknél lehet megvásárolni. A szivárgásvizsgáló anyag kezelési utasítását tartsa be.

A következő alkatrész megtalálható a készülékhez mellékelt elemek között, és megfelel az illető országra érvényes szabványnak, amelybe a LANDMANN cég termékeket szállít.

- Gáztömlő

CE- elismeréssel rendelkező és elegendő hosszúságú (max. 1,5 m) gáztömlő, mely lehetővé teszi a megtörésmentes szerelést.

- Gázszabályozó (gáztömlőre szerelt)

CE- elismeréssel rendelkező, max. 1,5 kg/h kapacitású, 50 mbar nyomású, gázpalackkal kompatibilis gázszabályozó.

A gázipalack csatlakoztatása

1. Kapcsolja össze a nyomáscsökkentő hollandi anyáját (G3) a palackszelep menetével (G2), és a hollandi anyát (G3) balra forgatva kézzel húzza meg. Erre a célra ne használjon szerszámot, mert máskülönben a palackszelep tömítése megsérülhet, ezáltal a tömítettség már nem biztosított és a garancia elvesztéséhez vezet.
 2. Ellenőrizze a nyomáscsökkentő (G5) és a gáztömlő (G7) csatlakozását, hogy elég szoros-e. Ehhez a hollandi anyát (G6) egy kulccsal szorítsa.
 3. Ugyanezzel a módszerrel ellenőrizze a gáztömlő (G7) és a gázsabályozó csatlakozását, valamint az oldalágó gáztömlője (G7) és a gázsabályozó csatlakozását.
 4. Balra történő elforgatással nyissa ki a palack szelepét (G1), és egy kereskedelemben kapható szivárgásvizsgáló anyaggal ellenőrizze, hogy minden csatlakozás gáztömör-e.
 - Tartsa be a szivárgásvizsgáló anyag útmutatásait!
- A nyílt lánggal történő szivárgásvizsgálat tilos, a hallás után történő szivárgásvizsgálat pedig nem szolgáltat biztos eredményt.
- Ha szivárgást észlel, a gázipalack szelepét azonnal zárja el (jobbra történő elforgatással), és a tömítetlen csatlakozást húzza utána vagy a tömítetlen alkatrészt cserélje ki. Ezután ismételje meg a szivárgásvizsgálatot.
5. Ha nem kívánja azonnal megkezdeni a grillezést, akkor a palack szelepét zárja el (G1, jobbra elforgatva).

A gázpatron lekötése

1. Zárja el a szelepet (G1, jobbra forgatva).
2. A nyomáscsökkentő hollandi anyáját (G3) jobbra forgatással lazítsa meg, és húzza le a nyomáscsökkentőt (G4) a palackszelep menetéről (G2).
3. A nyomáscsökkentőt (G4) a gáztömlővel (G7) együtt helyezze a grillsütő alá. Ügyeljen arra, hogy a gáztömlő ne törjön meg.
4. Tárolja a gázipalackot szabályszerűen:
 - a gázipalack szelepére csavarja fel a záróanyát és a védőkupakot,
 - ne tárolja a gázipalackot a talajszint alatti helyiségekben, lépcsőházakban, folyosókon, átjárókban és épületek közötti útvonalakon, valamint ezek közelében.
 - a gázipalackot – még üres állapotban is – mindig álló helyzetben kell tárolni!
 -

Kezelés

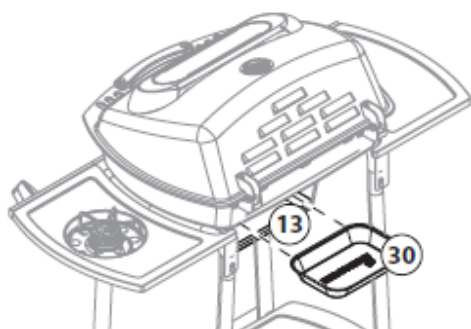


Figyelem

Tartsa be a tartópólcs és oldalégő maximális terhelését =lásd műszaki leírás). A túl nagy súlyok a grillsütő rongálását okozhatják.

A grillsütő üzembe helyezése

1. Ellenőrizze, hogy
 - a grillsütő közelében ne legyenek gyúlékony tárgyak és anyagok, és ne is kerülhessenek oda.
 A gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól való minimális távolság felfelé 2 m, oldalirányban 1 m. A nehezen gyulladó tárgyaktól vagy anyagoktól, pl. házfaltól mért távolság legalább 0,25 m legyen.
 - a grillsütő az egyenes és elegendő nagyságú felületen biztonságosan álljon. Használat közben nem szabad elmozdítani.
 - a grillsütő teljesen össze van-e szerelve, és hogy semmilyen szemmel látható hiba nem észlelhető rajta.
2. Nyissa ki a grillező edény fedelét; ez megelőzi a gáz felgyülemelését.
3. Balra történő elforgatással nyissa ki a palack szelepét (G1).
4. Ellenőrizze, hogy a berendezés gáztömör legyen. Amennyiben nem gáztömör zárja el a szelepet (G1, jobbra forgatva).
5. Helyezze a zsírgyűjtő edényt (30) a tartóra (13).



Az oldalégő üzembe helyezése

A grillsütő kettős felhasználásra volt tervezve:

1.) Grillsütő használata lávakövek nélkül

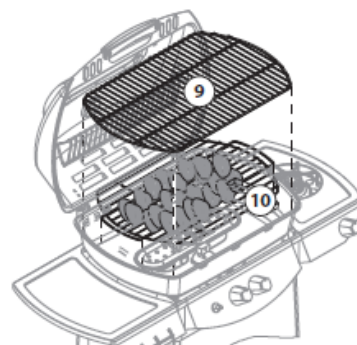
A lávakövek felhasználása a grillsütővel együtt elősegíti a hő egyenletes eloszlását a grillező edényben.

Ebben az esetben helyezze be a lávakő rácsot (11) a grillező edénybe és a lávaköveket helyezze egyenletesen.

Ellenőrizze, hogy...

- Az égőket a lávakövek fedjék, és megvédjék az élelmiszerekből kicsepegő zsíroktól.
- Látható legyen az égő lángja, ellenkező esetben lezárhatja a gázt ha a láng kialszik.

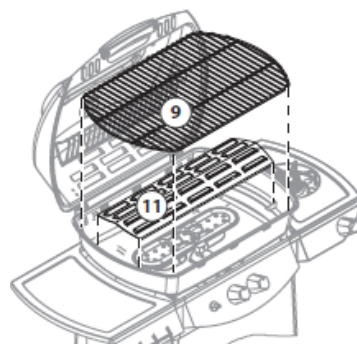
Helyezze a rácsot (9) a grillező edénybe.



2.) Grillsütő használata lávakövekkel

Helyezze az égő fedelét (11) és a grillsütőt (9) a grillező edénybe.

- Az égő fedele (11) védi az égőket az élelmiszerekből kicsepegő zsíroktól.



Égők gyújtása



Veszély: „A kiáramló gáz meggyulladása”

Felgyúlt gáz esetén az égő gyújtásakor robbanásveszély áll fenn.

Lehetséges következmények:

- Súlyos személyi sérülések és dologi károk

Védőintézkedések:

- Gyújtásnál ne hajoljon a sütő vagy az oldalégő fölé.
- Ha a láng kialudni soha nem gyújtja rögtön újra a tüzet; hanem:
 - Forgassa a lángszabályozót (2XB és C) AZ „Off/Ki” helyzetbe.
 - Várjon 3 percet, hogy az esetlegesen felgyúlt gáz kiszellőzőn.
 - Gyújtja újra az égőt.

A grillsütő égőjének begyújtása

1. Nyissa fel a grillsütő fedőjét.
Álljon minél távolabb a következő lépések alatt.
2. Nyomja be és fordítsa el az egyik lángszabályozót (B) balra HOGH „nagy láng” helyzetbe. Tartsa ebbe a helyzetbe.
3. Nyomja be a piezoelektromos gyújtót (A), ha szükséges, akkor többször is, amíg az égő be nem gyullad. Egy állandó kattánó hang jelzi, hogy a gyújtó gyújt.
4. Nyomja be és fordítsa el a másik lángszabályozót (B) balra a HOGH „nagy láng” helyzetbe, és tartsa lenyomva pár másodpercig. A gáz a mellékégtől begyúl.
5. Zárja le a fedelet és hagyja a grillsütőt teljes teljesítménnyel felmelegedni. Az első használatnál a grillsütőt a grillezendő ételek nélkül kb. 20 percig érdemes felfűteni, hogy az ételkészítéskor a festék kikeményedjen (ahogy az összes egyéb sütőnél is).
6. Ha a grillsütő felmelegedett, forgassa a lángszabályozót (B) a kívánt hőteljesítményre (lángméretre).
7. Ekkor lehet a grillezendő ételkészítést a rácsra helyezni. Javasoljuk, hogy ilyenkor használjon grillező vagy egyéb hőálló kesztyűt.

Az égők lezárására (láng lezárására), nyomja be és fordítsa el a lángszabályozókat (B) jobbra „OFF/KI” helyzetbe.

Ha a gákszabályozók OFF/KI helyzetbe vannak a grillsütőben nincs gázellátás.

Az oldalégő üzembe helyezése



Figyelem:

Gyakran a láng nehezen látható kékes színe miatt, főként erős fény esetén. Ennek alapján:

- Gyújtja be az oldalégőt csak amikor szükséges és helyezze az edényt az égőre.
- Zárja el a gázt mielőtt az edényt leemelné.

Az oldalégőre csak megengedett lábasokat és serpenyőket használjon. Nem erre a célra tervezett edények rongálódhatnak.

1. Nyomja be és fordítsa el a másik lángszabályozót (C) balra a HOGH „nagy láng” helyzetbe, és tartsa lenyomva pár másodpercig.
2. Nyomja be a piezoelektromos gyújtót (A), ha szükséges, akkor többször is, amíg az égő be nem gyullad.
3. Forgassa a lángszabályozót (C) a kívánt hőteljesítményre, helyezzen az oldalégőre egy edényt vagy serpenyőt és melegítse fel az ételt.

Az oldalégő lezárására (láng lezárására), nyomja be és fordítsa el a lángszabályozót (C) jobbra „OFF/KI” helyzetbe.

A grillsütő üzemén kívül helyezése

1. Zárja el a gázpalackon a szelepet (G1, jobbra fogatással).
2. Nyomja be és forgassa a lángszabályozókat (B, C) balra "OFF/KI" helyzetbe.
3. Várja meg, hogy az összes alkatrész lehűljön, majd tisztítsa meg a szennyezett elemeket utasítás szerint.
4. Zárja le a fedelet.

Ha a grillt hosszabb ideig nem használja:

- szerelje le a gázpalackot (ld. „A gázpalack leszerelése” fejezetet)
- a grillsütőt száraz helyen tárolja.

Tisztítás

Grillsütő



Veszély: égési sérülések ha a grillsütőt forró állapotba tisztítják.

A grillsütő egyes alkatrészei nagyon felhevülnek használat alatt. A grillsütőt csak lehűlés után tisztítsa. Használjon védőkesztyűt.



Figyelem! „Az égő gyújtógyertyája elgörbülhet!”

A tisztítás során az égőn lévő gyújtógyertyát könnyen el lehet görbíteni vagy le lehet törni. Az égő körüli területen különös óvatossággal végezze a tisztítást.

Hogy a grillsütőt sokáig használhassa, minden használat után – miután az összes alkatrésze lehűlt – azonnal tisztítószerszel, kefével és kendővel tisztítsa meg. Később, amikor a szennyezések már megszáradtak, ez sokkal több munkába fog kerülni.

Gázrendszer

A gázszabályozón a gáz kilépő nyílásait (az elülső takarólemez alatt) szükség esetén egy tűvel lehet megtisztítani.



Figyelem: gyulás, robbanásveszély.

Az összes többi gázzal érintkező alkatrészt csak szakembernek szabad megtisztítania.

A gázszabályozót semmi esetre se szerelje szét!

Karbantartás

A grillsütő nem igényel karbantartást, ennek ellenére rendszeres időközönként érdemes egy ellenőrzést végrehajtani. Az időközök a használati gyakorisághoz és azokhoz a környezeti feltételekhez igazodjanak, amelyeknek a grillsütő ki van téve.

Grillsütő

- Ellenőrizze az égőket nehogy szennyezettek vagy elzárultak legyenek. Ellenőrizze, hogy mindkét oldalsó szellőzőnyílás szabad legyen minden égő tömlőjénél. Ha szükséges tisztítsa ki a réseket megfelelő szerszámmal.
- Egy szennyes égő negatívan befolyásolja a grillsütő működését és a gáz égőn kívüli veszélyes begyulladását eredményezheti.
- Ellenőrizze, hogy a grillsütő minden alkatrésze megvan-e, és fel van-e szerelve (szemrevételezés).
- Ellenőrizze, hogy az összes csatlakozó megvan-e, és szorosan meg van-e húzva; ha szükséges, akkor húzza utána.

Gázrendszer

A gázrendszert minden alkalommal le kell ellenőrizni, ha ahhoz egy gázpalackot csatlakoztatnak (ld.

„A gázpalack csatlakoztatása és leszerelése” fejezetet). Ügyeljen arra, hogy a tömlőt esetleg ki kell cserélni, ha a megfelelő nemzeti követelmények ezt szükségessé teszik.

Környezetvédelmi hivatkozások és ártalmatlanítási intézkedések

A grillsütő használata során mindig ügyeljen a tisztaságra.

A grillsütőt az ártalmatlanításhoz szerelje szét alkatrészeire. A fém és a műanyag alkatrészeket vigye az újraértékesítő helyre.

Tartsa be a helyi rendelkezéseket.

Hibakeresés és elhárítás

Ha a messzemenő gondosság és ápolás ellenére meghibásodásra kerülne sor, akkor ez a fejezet remélhetőleg segíteni fog annak megszüntetéséhez.

Hiba	A hiba oka	A hiba megszüntetése
Gápszag észlelhető	Szivárgás a gázrendszerben	A palack szelepét azonnal zárja el (G1, jobbra forgatva) 2. Mindenféle láng- és szikraképződést kerüljön el (ne kapcsoljon be elektromos készülékeket) 3. A gázrendszer összes csavarkötését húzza utána. 4. Ellenőrizze az össze gázzal érintkező alkatrészt; a meghibásodott alkatrészeket eredeti tartalék alkatrészekre cserélje 5. Ellenőrizze a tömítettséget szivárgásvizsgáló anyaggal Cserélje ki a gázpalackot.
Az égő nem gyullad be	A gázpalack üres A palack szelepe zárva van. A gázszabályozó fűvókái (az elülső takarólemez alatt) nem nyúlnak bele az égőcsőbe. gyújtókábel nincs rádugva a piezoelektromos gyújtóra Az égőn a gyújtógyertya és a gáz kilépő nyílásai közötti távolság nem megfelelő A gázszabályozó (az elülső takarólemez alatt) fűvókája eldugult. A gázrendszer egyéb alkatrésze dugult el.	A palack szelepét (G1) nyissa ki, balra forgatva Szemrevételezéses ellenőrzés, szükség esetén állítsa be a fűvókákat a csatlakozó csőhöz. Szemrevételezés; szükség esetén dugja rá a kábelt a gyújtó csapjára. Szemrevételezéses, szükség esetén Helyesbítse.
A grillsütő hőmérséklete túl Alacsony	Túl rövid felfűtési idő Az égőn a gáz kilépő nyílásai eldugultak	A takarólemezt szerelje le és a beállító elem fűvókáját tövel tisztítsa meg. A gázrendszert szakemberrel tisztíttassa ki A fedelet (49) zárja le és a lángszabályozót állítsa a max. helyzetbe Szüntesse meg az égőn a dugulást
Túl nagy láng	A grillezendő étel túl zsíros	A grillezés előtt távolítsa el a nagyobb zsírdarabokat, vagy helyezze a húst egy grilltálba, vagy csökkentse a grillsütő hőmérsékletét.
Lobbanások vagy buborékoláshoz hasonló hangok.	Az égő eldugulása miatt a láng Visszacsap.	A palack szelepét azonnal zárja el (G1, jobbra forgatva) 2. Várjon 3 perctet, majd a grillsütőt ismét helyezze üzembe 3. Ha a hiba megismétlődik, az égőt 1. szerelje ki, és tisztítsa meg



Műszaki adatok

Engedélyek

KÖWA

Vizsgálati szám **CE** - 0063, CNP&Nr. 0063CN7185

Grillsütő

Készülék kategória

Ö₃+ DÖN EN 498 szerint

Összes súly

~ 26 kg

Méret (L x h x l)

Kb. 1000 x 1000 x 505 mm

Grillfelület (L x l)

Kb. 539 x 361 mm

Polc kapacitása

max. 8,0 kg

Oldalégő súly

max. 8,0 kg

Gázrendszer

Hő teljesítmény

főégő

7 kW

oldalégő

2,5 kW

Gázáramlás mértéke (tömegáram)

678 g/h

Gázfajta

Cseppfolyós gáz (propán/bután)

Nyomáscsökkentő

Beállított és CE engedéllyel rendelkező nyomásszabályozó

teljesítmény

max. 1,5 kg/h

Nyomás

28-30 mbar butánra, 37 mbar propánra

Gázpalack

kereskedelemben szokásos 3, 5 vagy 11 kg-os töltő súly

Gáztömlő

CE-engedéllyel rendelkező tömlő (max. 1,5 m)

Gyújtás

piezoelektromos gyújtó

Lángszabályozás

fokozatmentes, 0 és a maximum között

Fűvóka átmérője

főégő

0,86 mm

oldalégő

0,76 mm

Oldalégő max. edény méret

Ø20,0 cm

Oldalégő min. edény méret

Ø18,0 cm

Kiegészítők (opcionális)

Következő kiegészítők megvásárolhatók:



Védőtok

0276

- optimális védelem nedvesség ellen
- száraz tárolási feltételeket biztosít
- Anyag: PVC

Lávakő

0273

- hő egyenletes terjedése
- lemosható
- 2,5 kg

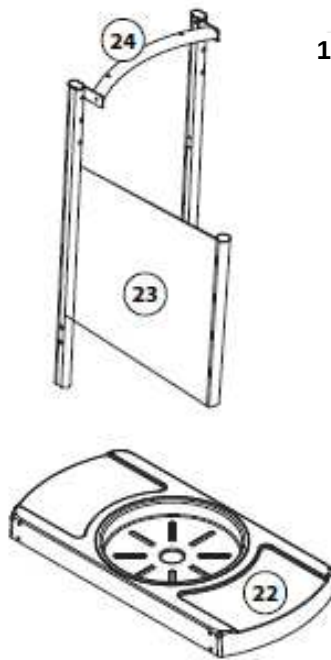
Alumínium gyűjtőtál

12070

- 10 db.

Amennyiben érdekelt kérjük keresse ügyfélszolgálatunkat vagy www.landmann.com

1 lépés



2 lépés

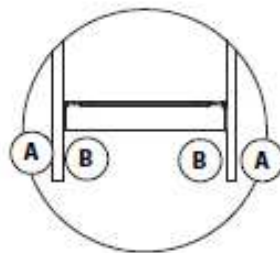
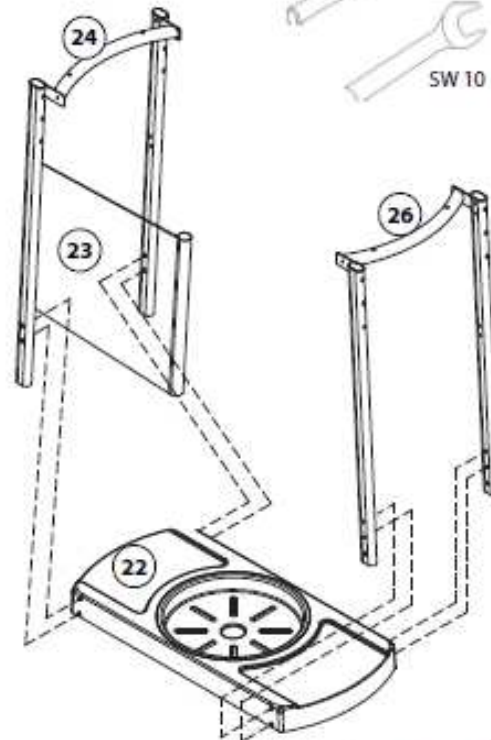


Q 8 x M6x30mm

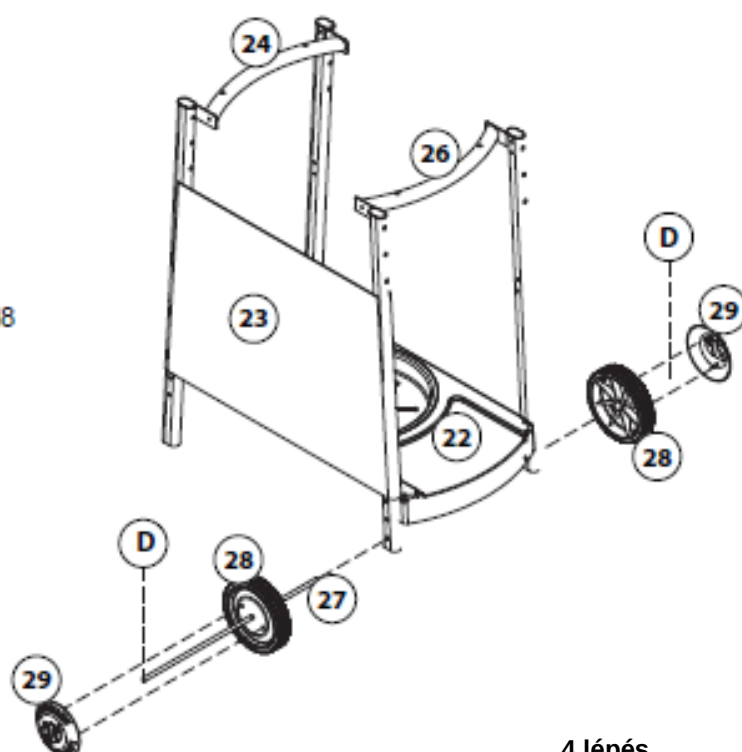
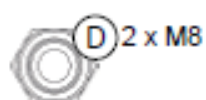
B 8 x M6



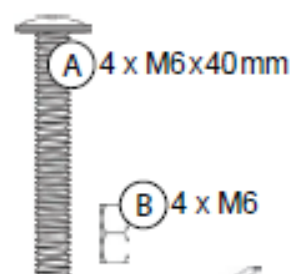
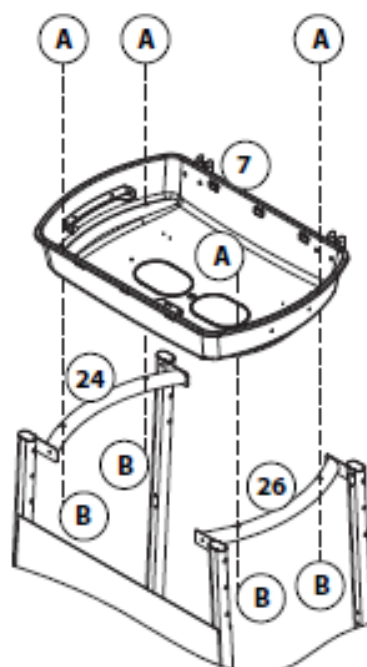
SW 10



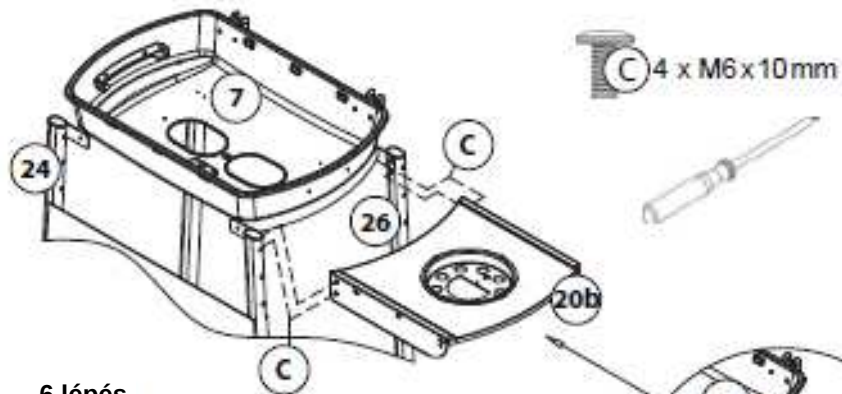
3 lépés



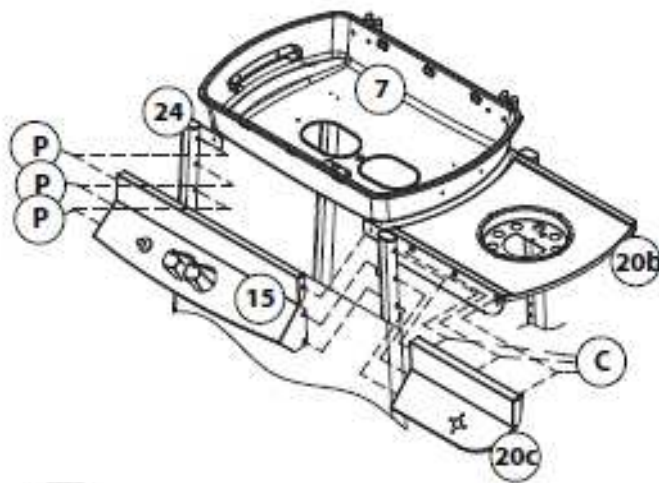
4 lépés



5 lépés



6 lépés



C 3 x M6x10mm

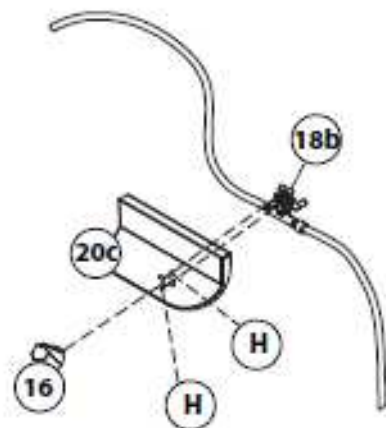


P 6 x M6x55mm

B 6 x M6



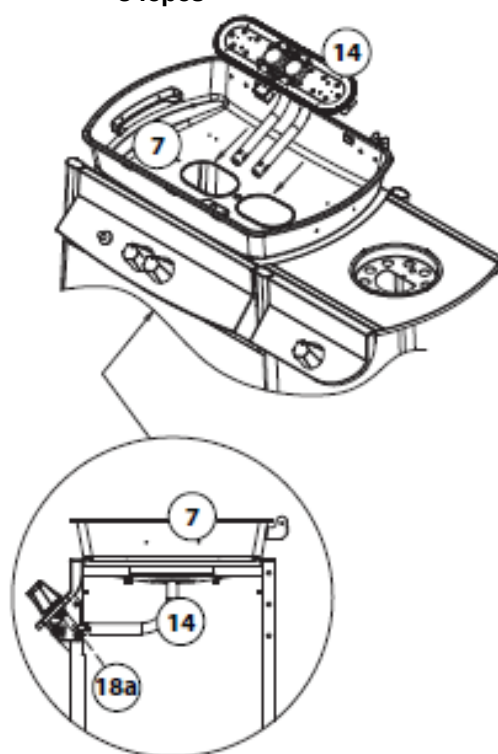
7 lépés



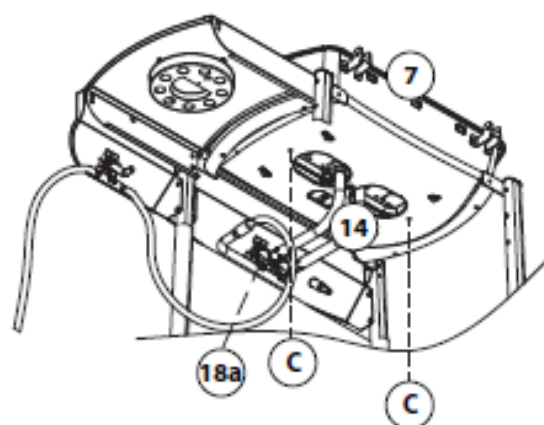
H 2 x M5x10mm



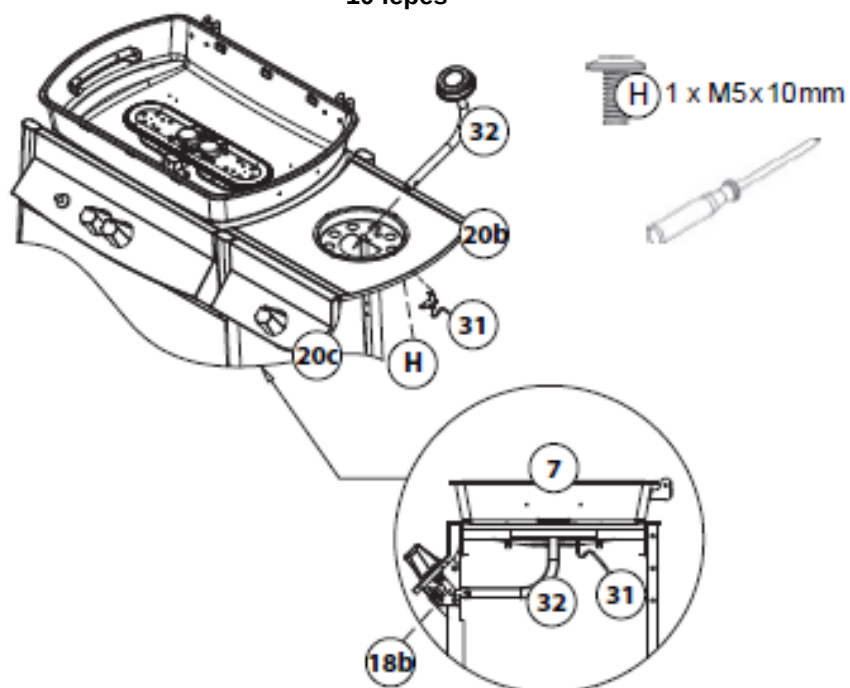
8 lépés



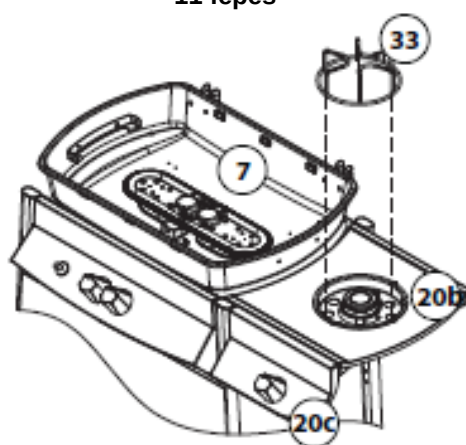
9 lépés



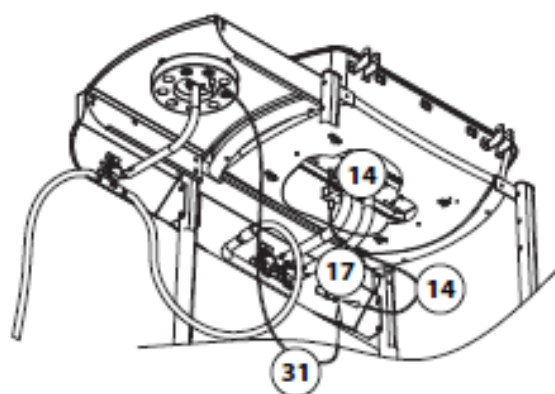
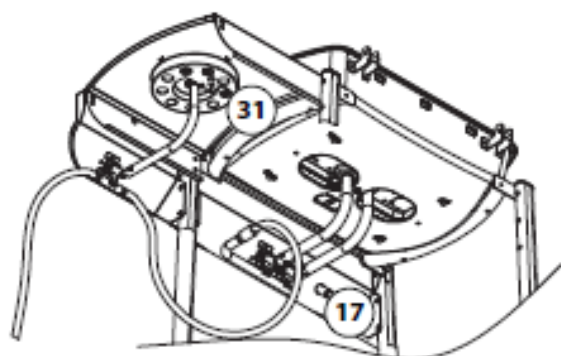
10 lépés



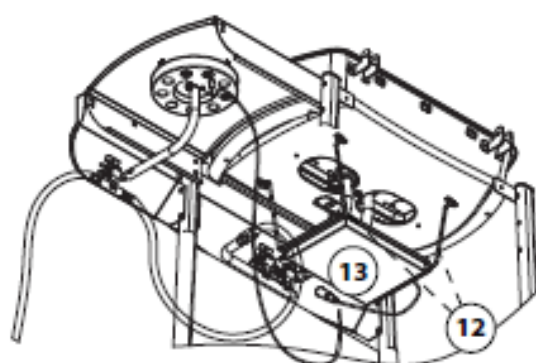
11 lépés



12 lépés

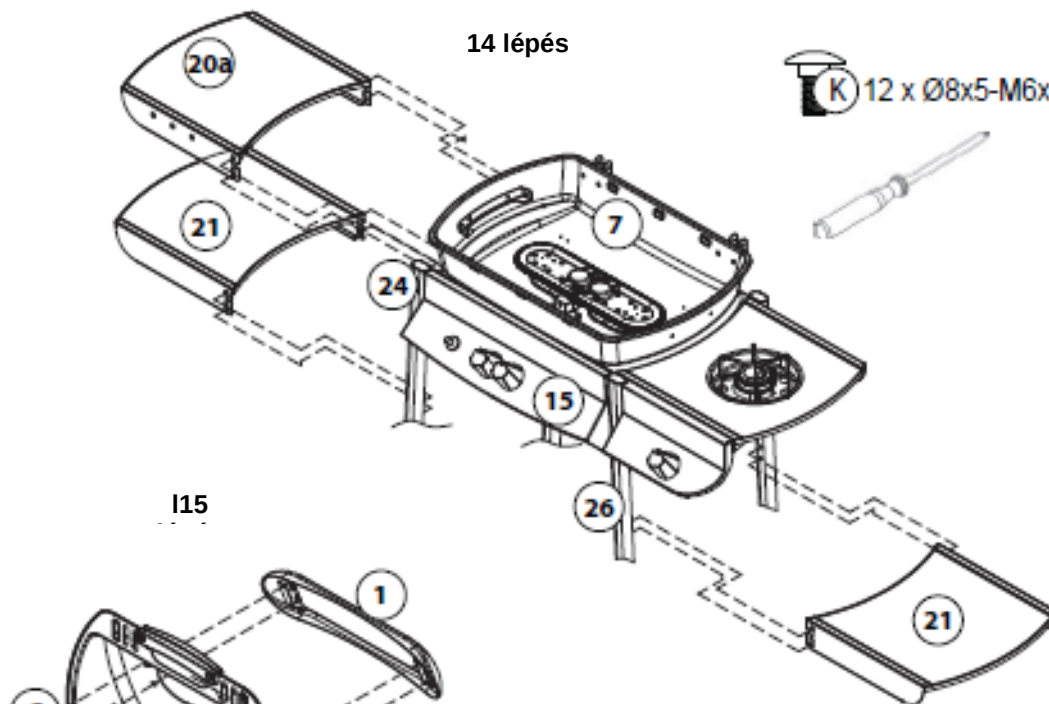


13 lépés

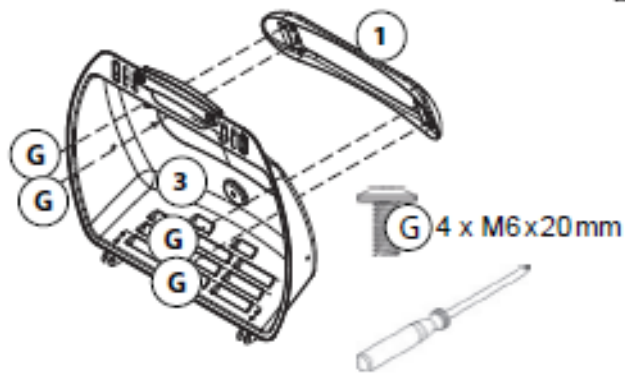


14 lépés

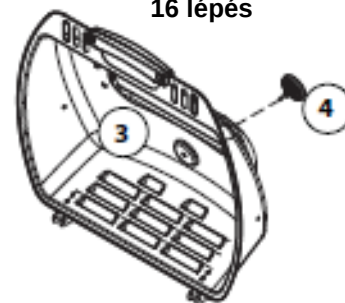
K 12 x Ø8x5-M6x10 mm



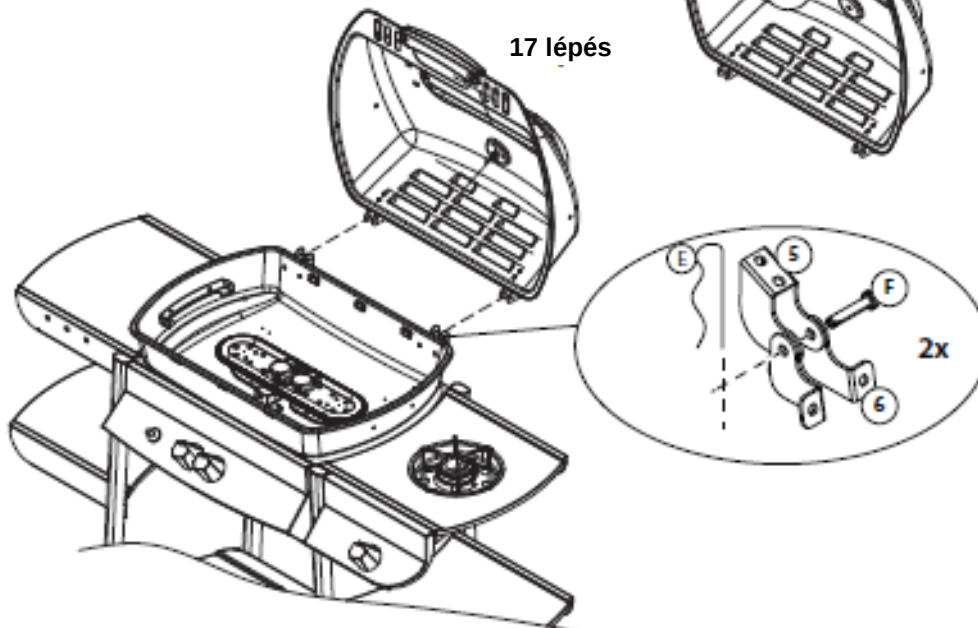
15



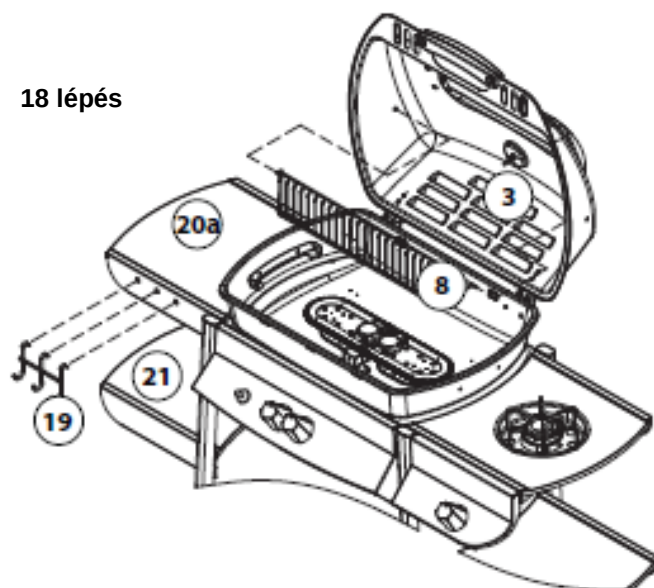
16 lépés



17 lépés

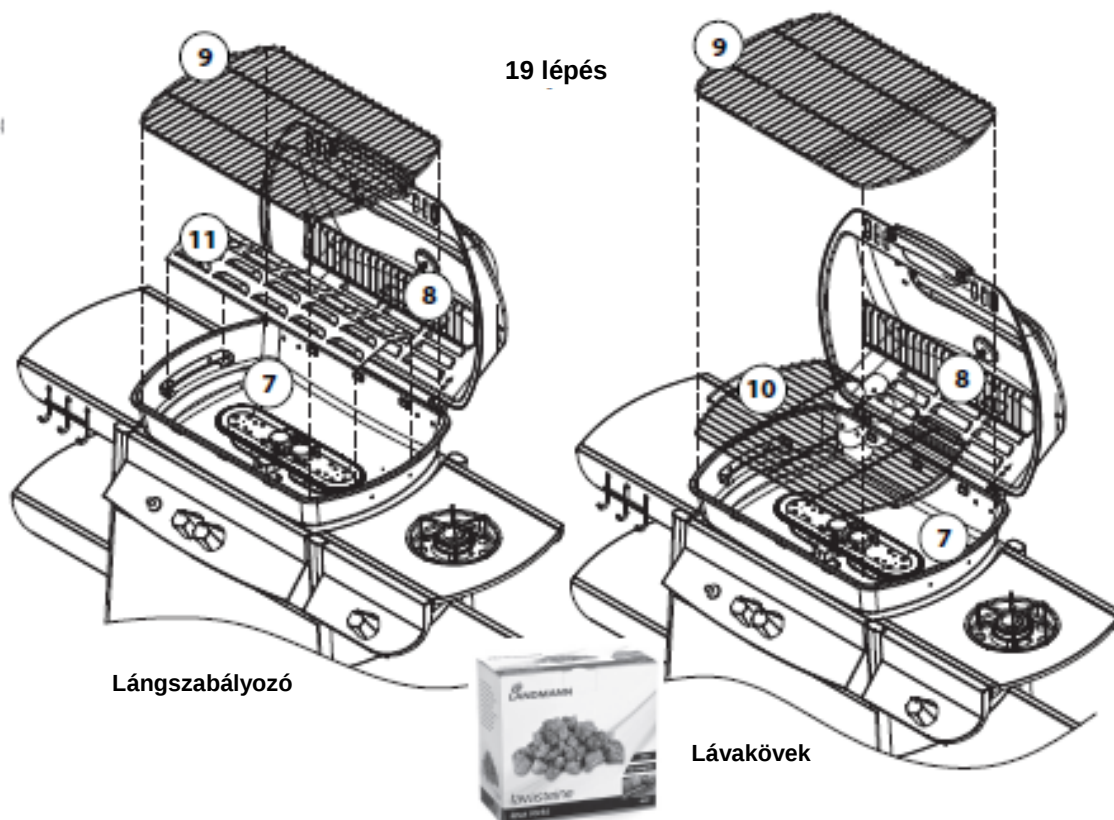


18 lépés



Kettős használat

19 lépés



Lángszabályozó

Lávakövek

Pasul 20
(dacă este cazul)

